

**Marel hf**

**Ársreikningur samstæðu 2002**

## Efnisyfirlit

bls.

Áritun stjórnar og forstjóra .....	2
Áritun endurskoðenda .....	3
Fimm ára yfirlit .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6 - 7
Sjóðstreymi .....	8
Reikningsskilaaðferðir .....	9 - 12
Skýringar .....	13- 17

## Áritun stjórnar og forstjóra

Samkvæmt rekstrarreikningi námu rekstrartekjur samstæðunnar 104 milljónum evra á árinu samanborið við 97 milljónir á árinu 2001. Hagnaður af rekstri samstæðunnar nam 50 þúsundum evra samanborið við 2,1 milljón evra árið áður. Samkvæmt efnahagsreikningi félagsins námu eignir samstæðunnar 82,6 milljónum evra og eigið fé nam í árslok 22,7 milljónum evra.

Á árinu störfuðu að meðaltali 792 starfsmenn hjá samstæðunni en 273 hjá móðurfélaginu. Launagreiðslur samstæðunnar námu 39 milljónum evra.

Hluthafar í Marel hf voru 1.823 í árslok 2002 og fjölgaði þeim um 107 á árinu. Tveir hluthafar áttu yfir 10% hlut í félaginu, en það eru Burðarás hf, sem átti 31,6% af heildarhlutafé félagsins og Lífeyrissjóðir Bankastræti 7, sem áttu 10,8% af heildarhlutafé félagsins.

Stjórn félagsins leggur til að greiddur verði 10% arður til hluthafa á árinu 2003, en vísar að öðru leyti til ársreikningsins um ráðstöfun á hagnaði ársins og breytingar á bókfærðu eigin féfélagins.

Stjórn og forstjóri Marel hf staðfesta hér með ársreikning samstæðu félagsins fyrir árið 2002 með undirritun sinni.

Reykjavík, 17. febrúar 2003

Benedikt Sveinsson  
Þorkell Sigurlaugsson  
Arnar Þór Másson  
Heimir Haraldsson  
Þórólfur Árnason

### Forstjóri

Hörður Arnarson

## Áritun endurskoðenda

### Til stjórnar og hluthafa Marel hf

Við höfum endurskoðað ársreikning samstæðu Marel hf fyrir árið 2002. Samstæðuársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymi, yfirlit um reikningsskilaaðferðir og skýringar 1 - 14. Samstæðuársreikningurinn er lagður fram af stjórnendum félagsins og á ábyrgð þeirra í samræmi við lög og reglur. Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á samstæðuársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Við höfum ekki endurskoðað ársreikninga erlendra dótturfélaga Marel hf, en þeir voru endurskoðaðir og áritaðir án fyrirvara af öðrum endurskoðendum.

Endurskoðað var í samræmi við góða endurskoðunarvenju. Samkvæmt því ber okkur að skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fáiast um að samstæðuársreikningurinn sé án verulegra annmarka. Endurskoðunin, sem tekur mið af mati okkar á mikilvægi einstakra þátta og áhættu, felur í sér greiningaraðgerðir, úrtakskannanir og athuganir á gögnum til að sannreyna fjárhæðir og upplýsingar sem koma fram í samstæðuársreikningnum. Endurskoðunin felur einnig í sér athugun á þeim reikningsskilaaðferðum og matsreglum sem notaðar eru við gerð samstæðuársreikningsins og mat á framsetningu hans í heild. Við teljum að endurskoðunin sé nægjanlega traustur grunnur til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar, byggt á okkar eigin athugunum og áritunum annarra endurskoðenda á ársreikninga dótturfélaga, að samstæðuársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Marel hf og dótturfélaga þess á árinu 2002, efnahag 31. desember 2002 og breytingu á handbæru fé á árinu 2002, í samræmi við lög, samþykktir félagsins og góða reikningsskilavenju.

Reykjavík, 17. febrúar 2003

### PricewaterhouseCoopers ehf

Gunnar Sigurðsson  
Ólafur Þór Jóhannesson

## Fimm ára yfirlit

	2002	2001	2000	1999	1998
<b>Rekstrarárangur</b>					
Rekstrartekjur samtals .....	104.009	97.211	79.391	74.355	47.396
Rekstrarhagnaður .....	2.278	5.979	4.528	5.955	1.193
Hagnaður (tap) ársins .....	50	2.106	(117)	4.306	115
<b>Fjárhagsleg þróun</b>					
Veltufé frá rekstri .....	2.373	4.606	5.300	5.708	1.003
Fjárfestingahreyfingar .....	(17.959)	(12.585)	(13.321)	620	(346)
Hagnaður fyrir afskriftir (EBITDA) .....	5.469	8.174	6.383	7.487	2.651
<b>Efnahagur</b>					
Eignir samtals .....	82.602	68.829	62.050	41.322	33.477
Hreint veltufé .....	12.740	14.978	22.458	14.840	12.628
Eigið fé .....	22.724	23.654	23.722	11.256	6.073
<b>Ýmsar stærðir sem hlutfall af veltu</b>					
Aðkeypt efni .....	32,8%	33,0%	33,0%	37,8%	34,3%
Laun og launatengd gjöld .....	42,1%	39,4%	40,3%	35,2%	41,0%
Annar rekstrarkostnaður .....	19,9%	19,2%	18,7%	17,0%	19,1%
Hagnaður fyrir afskriftir (EBITDA) .....	5,3%	8,4%	8,0%	10,1%	5,6%
Afskriftir .....	3,1%	2,3%	2,3%	2,1%	3,1%
Hagnaður .....	0,0%	2,2%	-0,1%	5,8%	0,2%
<b>Aðrar kennitölur</b>					
Veltufjárhlutfall .....	1,4	1,6	2,0	1,8	2,0
Lausafjárhlutfall .....	0,7	0,8	1,3	1,1	1,3
Eiginfjárhlutfall .....	27,5%	34,4%	38,2%	27,2%	18,1%
Arðsemi eigin fjár .....	0,2%	9,4%	-1,0%	65,6%	1,8%

Fjárhæðir 1998 - 2001 eru umreiknaðar úr íslenskum krónum yfir í evrur þannig að rekstrarliðir eru umreiknaðir á meðalgengi hvers árs en efnahagsliðir á lokagengi.

## Rekstrarreikningur ársins 2002

	Skýr.	2002	2001
<b>Rekstrartekjur</b>			
Sala á vörum og þjónustu .....		100.654	94.116
Breyting á vörum í vinnslu og fullunnum .....		1.348	1.204
Aðrar tekjur .....		<u>2.007</u>	<u>1.891</u>
		104.009	97.211
<b>Rekstrargjöld</b>			
Aðkeypt efni .....		34.117	32.058
Laun og launatengd gjöld .....	1	43.763	38.320
Annar rekstrarkostnaður .....		20.660	18.659
Afskriftir .....	6	<u>3.191</u>	<u>2.195</u>
		101.731	91.232
<b>Rekstrarhagnaður</b>		2.278	5.979
<b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>			
	2		
Vextir og gengismunur langtímaskulda .....		(130)	(1.630)
Önnur fjármagnsgjöld og fjármunatekjur .....		<u>(1.845)</u>	<u>(441)</u>
		(1.975)	(2.071)
<b>Hagnaður fyrir skatta</b>		303	3.908
Reiknaður tekjuskattur .....	11	(179)	(1.565)
Reiknaður eignarskattur .....		<u>(74)</u>	<u>(237)</u>
		(253)	(1.802)
<b>Hagnaður ársins</b>		<u>50</u>	<u>2.106</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2002

Eignir	Skýr.	2002	2001
<b>Fastafjármunir</b>			
Óefnislegar eignir:			
Vöruþróun .....	3	500	500
Langtímakostnaður .....	4	307	281
Viðskiptavild .....	5	3.699	396
		<u>4.506</u>	<u>1.177</u>
Varanlegir rekstrarfjármunir:	6		
Fasteignir og lóðir .....		25.676	15.815
Vélar og áhöld .....		5.450	3.904
Húsbúnaður og innréttingar .....		1.669	1.590
Aðrar eignir .....		1.668	1.975
		<u>34.463</u>	<u>23.284</u>
Áhættufjármunir og langtímakröfur:			
Tekjuskattsinneign .....	11	1.603	1.239
Eignarhlutir í öðrum félögum .....	7	765	743
Langtímakröfur .....		0	212
		<u>2.368</u>	<u>2.194</u>
<b>Fastafjármunir samtals</b>		<b>41.337</b>	<b>26.655</b>
<b>Veltufjármunir</b>			
Birgðir .....	8	20.187	19.356
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....		89	120
Viðskiptakröfur .....	9	15.723	15.689
Aðrar skammtímakröfur og fyrirframgreiddur kostnaður .....		2.375	3.499
Handbært fé .....		2.891	3.510
		<u>41.265</u>	<u>42.174</u>
<b>Eignir samtals</b>		<b><u>82.602</u></b>	<b><u>68.829</u></b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2002

Eigið fé og skuldir	Skýr.	2002	2001
<b>Eigið fé</b>	10		
Hlutfé .....		2.601	2.606
Lögbundinn varasjóður .....		11.293	11.197
Þýðingarmunur .....		(681)	0
Óráðstafað eigið fé .....		9.511	9.851
		<u>22.724</u>	<u>23.654</u>
<b>Skuldir</b>			
Skuldbindingar:			
Tekjuskattsskuldbinding .....	11	969	890
Ábyrgðarskuldbinding .....		611	447
		<u>1.580</u>	<u>1.337</u>
Langtímaskuldir:	12		
Skuldabréfalán .....		7.599	5.960
Skuldir við lánastofnanir .....		22.174	10.682
		<u>29.773</u>	<u>16.642</u>
Skammtímaskuldir:			
Skuldir við lánastofnanir .....		4.622	3.429
Viðskiptaskuldir .....		7.554	9.768
Ýmsar skammtímaskuldir .....		6.873	6.632
Fyrirframinnheimtar tekjur .....		2.532	2.544
Næsta árs afborganir af langtímaskuldum .....	12	6.755	4.422
Skattar ársins .....		189	401
		<u>28.525</u>	<u>27.196</u>
<b>Skuldir samtals</b>		59.878	45.175
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>82.602</u>	<u>68.829</u>
<b>Veðsetningar</b>	13		
<b>Skuldbindingar og aðrar upplýsingar</b>	14		



## Sjóðstreymi ársins 2002

	Skýr.	2002	2001
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Veltufé frá rekstri:			
Hagnaður tímabilsins .....		50	2.106
Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....		3.191	2.195
Gjaldfærð vöruþróun .....		243	258
Aðrir liðir .....		(1.111)	47
		<u>2.373</u>	<u>4.606</u>
Breyting á rekstartengdum liðum:			
Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....		960	(2.823)
Birgðir .....		(831)	(3.494)
Skammtímaskuldir .....		(2.068)	1.831
		<u>(1.939)</u>	<u>(4.486)</u>
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>434</u>	<u>120</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Kaupverð varanlegra rekstrarfjármuna .....		(14.419)	(11.949)
Söluverð varanlegra rekstrarfjármuna .....		266	260
Kaupverð eignarhluta í öðrum félögum .....		(3.556)	(403)
Breyting á skuldabr. og langtímakröfum .....		243	(71)
Eignfærð vöruþróun .....		(243)	(258)
Eignfærður langtímakostnaður .....		(250)	(164)
		<u>(17.959)</u>	<u>(12.585)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Tekin ný langtímalán .....		20.728	5.849
Afborganir langtímalána .....		(4.492)	(2.131)
Breyting á skammtímalánum .....		1.193	1.402
Greiddur arður .....		(390)	(275)
Breyting á eigin hlutafé .....		(133)	(895)
		<u>16.906</u>	<u>3.950</u>
<b>Hækkun (lækkun) á handbæru fé</b>		(619)	(8.515)
Handbært fé í ársbyrjun .....		3.510	12.025
<b>Handbært fé í lok ársins</b>		<u>2.891</u>	<u>3.510</u>

## Reikningsskilaaðferðir

Samstæðuársreikningur Marel hf er gerður í samræmi við lög um ársreikninga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir, sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan að öðru leyti en því sem fram kemur hér á eftir.

### Breytingar á gjaldmiðli og reikningsskilaaðferðum

Í samræmi við lög nr. 25/2002 um breytingu á lögum um bókhald og lögum um ársreikninga hefur Marel hf fengið heimild til að færa bókhald sitt í evrum. Uppgjör félagsins verða því framvegis birt í evrum. Samanburðartölum fyrra árs hefur verið breytt. Þær voru umreiknaðar úr íslenskum krónum yfir í evrur þannig að rekstrarliðir voru umreiknaðir á meðalgengi ársins 2001 en efnahagsliðir á lokagengi 2001.

Í samræmi við breytingar á lögum um ársreikninga eru reiknuð áhrif verðlagsbreytinga á rekstrar- og efnahagsreikning ekki lengur færð í reikningsskilin. Endurmatsreikningur meðal eigin fjár færir til hækkunar á óráðstöfuðu eigin fé í ársbyrjun 2002. Í breytingunni felst að reiknuð áhrif verðlagsbreytinga á peningalegar eignir og skuldir, svokölluð verðbreytingafærsla, er ekki lengur færð í rekstrarreikning. Einnig er endurmat fastafjármuna ekki lengur fært og afskriftir fastafjármuna sem til voru í árslok 2001 reiknast af framreiknuðu stofnverði eins og það stóð í lok þess árs.

Samunburðarfjárhæðum fyrra árs hefur ekki verið breytt, en hagnaður sama tímabils árið 2001 fyrir skatta hefði orðið rúmlega 1 milljón evrum hærri ef verðbólguleiðréttingum hefði ekki verið beitt við gerð þeirra reikningsskila.

### Ársreikningur samstæðu

Ársreikningur samstæðu Marel hf innifelur ársreikninga Marel hf og dótturfélaga þess. Dótturfélögin sem öll eru að fullu í eigu Marel hf eru Marel Australia Pty Ltd, Marel Equipment Inc., Marel France SA, Marel Scandinavia A/S, Marel UK Ltd., Marel USA Inc., Marel Management GmbH, Marel TVM GmbH & Co KG og Carnitech A/S. Marel Australia Pty Ltd hóf starfsemi í ársbyrjun 2002.

Rekstrarliðir dótturfélaga, sem semja ekki reikningsskil í evrum, eru umreiknaðir í evrur á meðalgengi ársins en efnahagsliðir á lokagengi ársins. Þýðingarmismunur á dótturfélögum er færður á sérstakan reikning meðal eiginfjárliða.

Ársreikningur samstæðunnar er gerður með þeim hætti að lagðir eru saman sambærilegir liðir eigna, skulda, tekna og gjalda úr ársreikningum einstakra félaga í samstæðunni en innbyrðis viðskiptum og óinnleystum hagnaði milli samstæðufélaga eytt svo og inneignum og skuldum milli félaganna og innbyrðis eignarhlutum.

### Matsaðferðir

Við samningu reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði sem tengjast ársreikningnum. Matsaðferðirnar eiga sér stoð í góðri reikningsskilavenju. Raunveruleg niðurstaða t.d. við innlausn eða sölu þeirra liða sem tengjast matinu, getur hins vegar orðið önnur en niðurstaða samkvæmt matsaðferðunum.

## Reikningsskilaaðferðir

### Verðtryggðar eða gengistryggðar eignir og skuldir

Verðtryggðar eignir og skuldir eru uppreiknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2003. Eignir og skuldir í öðrum gjaldmiðlum en evru eru umreiknaðar í evrur á því gengi sem síðast var skráð á árinu 2002. Gengismunur af peningalegum eignum og skuldum við umreikning í evrur er færður í rekstrarreikning Marel hf.

### Rekstrarreikningur

#### Sala á vörum og þjónustu

Tekjufærsla sölu er miðuð við afhendingartíma vara og þjónustu. Auk þess eru vörur í framleiðslu vegna pantana tekjufærðar á söluverði miðað við framvindu verka.

#### Breyting á vörum í vinnslu og fullunnum

Breyting á vörum í vinnslu og fullunnum sýnir verðmætaaukningu eða minnkun þessara birgða á tímabilinu.

#### Aðrar tekjur

Aðrar tekjur samanstanda af útseldri þróunarvinnu ásamt leigutekjum tækja og ýmsum tekjum.

#### Reiknaður tekjuskattur

Í rekstrarreikningi er gjald- eða tekjufærð fjárhæð sem svarar til reiknaðs tekjuskatts af hagnaði eða tapi ársins.

### Efnahagsreikningur

#### Vöruþróun

Þróunarvinna móðurfélags við nýjar söluhæfar framleiðsluvörur er að hluta til eignfærð í ársreikningi. Kostnaður þessi er gjaldfærður á þremur árum. Annar rannsóknar og þróunarkostnaður er gjaldfærður á árinu.

#### Langtímakostnaður

Eignfærður langtímakostnaður er kostnaður við öflun einkaleyfa. Kostnaður þessi er gjaldfærður á þremur árum.

## Reikningsskilaaðferðir

### Viðskiptavild

Viðskiptavildin er tilkomin vegna kaupa Carnitech A/S á rekstri OL - Tool Production á árinu 2001 og CP Food Machinery í ársbyrjun 2002 og reiknast hún sem mismunur á kaupverði og matsverði fasteignar, innréttinga, áhalda og tækja sem fylgdu með í kaupunum. Viðskiptavildin er afskrifuð á 20 árum.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími fasteigna er 40 ár en afskriftartími annarra rekstrarfjármuna 3 - 10 ár.

### Eignarleiga

Marel hf og dótturfélög þess hafa gert nokkra fjármögnunarleigusamninga vegna kaupa á bifreiðum, vélum og tækjum. Þrátt fyrir að eignarréttur leigufjármuna sé hjá leigusala eru þeir færðir til eignar í ársreikningnum meðal varanlegra rekstrarfjármuna og eru afskrifaðir eins og þeir. Jafnframt hefur verið færð skuld við leigusala meðal langtímaskulda. Þar er um að ræða núvirði eftirstöðva viðkomandi leigusamninga miðað við umsamdar greiðslur og ávöxtunarkröfu.

### Eignarhlutir í öðrum félögum

Eignarhlutur í Eignarhaldsfélagi hlutafélaga ehf er eignfærður á kaupverði framreiknuðu til ársloka 2001. Eignarhlutur í Stáltaki hf er eignfærður á nafnverði en eignarhlutur í Arbor SA á kaupverði.

### Birgðir

Hráefni og varahlutir eru metnir á innkaupsverði.

Kostnaðarverð vara í framleiðslu og fullunninna vara samanstendur af beinum launa- og efniskostnaði og óbeinum framleiðslukostnaði.

Vörur í framleiðslu vegna pantana eru verðlagðar á söluverði miðað við framvindu verka. Innborganir frá viðskiptamönnum eru dregnar frá verðmæti vara í framleiðslu vegna pantana samkvæmt efnahagsreikningi.

Vörur í framleiðslu eru metnar á dagverði ef væntanlegt söluverð að frádregnum kostnaði við fullvinnslu og sölu þeirra (dagverð) er lægra en bókfært kostnaðarverð á reikningsskiladegi.

### Viðskiptakröfur

Viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum.

## Reikningsskilaaðferðir

### Handbært fé

Handbært fé samkvæmt sjóðstreymi samanstandur af sjóði og óbundnum bankainnstæðum.

### Tekjuskattsskuldbinding (-inneign)

Mismunur reiknaðs tekjuskatts samkvæmt rekstrarreikningi og þess tekjuskatts, sem reiknast af skattskyldum hagnaði ársins og fellur til greiðslu á næsta reikningsári, færirst til skuldar í efnahagsreikningi sem tekjuskattsskuldbinding. Mismunur þessi stafar af því að skattskyldur hagnaður félagsins miðast við aðrar forsendur en hagnaður fyrir skatta samkvæmt rekstrarreikningi félagsins, og er þar í meginatriðum um að ræða tímamismun vegna þess að gjöld, einkum afskriftir, eru að jafnaði færð fyrir í skattauppgjöri en í ársreikningi.

Reiknuð skattinneign er tekjuskattur sem líklegt má telja að unnt sé að endurheimta síðar vegna frádráttarbærs tímabundins mismunar og yfirfærðs ónýttts skattalegs taps.

Tekjuskattsskuldbindingin svarar að jafnaði til þess tekjuskatts, sem eftir gildandi skattalögum kæmi til greiðslu, ef eignir félagsins væru seldar eða innleystar á bókfærðu verði.

### Ábyrgðarskuldbinding

Auk tillags til varasjóðs vegna þekktra ábyrgðarviðgerða er lagt í almennan ábyrgðarsjóð ákveðið hlutfall af sölu liðins árs.

## Skýringar

### 1. Laun og launatengd gjöld

Laun .....	39.265
Launatengd gjöld .....	4.498
	<u>43.763</u>
Þar af eru laun stjórnar og forstjóra .....	201
Meðalfjöldi starfsmanna .....	<u>792</u>

### 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

	Langtímaskuldir	Aðrir liðir	Samtals 2002	Samtals 2001
Vaxtatekjur og verðbætur .....	0	125	125	676
Vaxtagjöld og verðbætur .....	(1.569)	(751)	(2.320)	(1.531)
Gengismunur .....	1.439	(1.165)	274	285
	<u>(130)</u>	<u>(1.791)</u>	<u>(1.921)</u>	<u>(570)</u>
Reiknaðar tekjur (gjöld)				
vegna verðlagsbreytinga .....	0	0	0	(1.051)
Niðurfærð hlutabréfaeign .....	0	(54)	(54)	(450)
	<u>(130)</u>	<u>(1.845)</u>	<u>(1.975)</u>	<u>(2.071)</u>

### 3. Vöruþróun

	2002	2001
Vöruþróun 1/1 .....	500	451
Endurmat á árinu .....	0	49
Viðbót á árinu .....	243	247
Afskrift ársins .....	<u>(243)</u>	<u>(247)</u>
	<u>500</u>	<u>500</u>

### 4. Langtímakostnaður

Langtímakostnaður 1/1 .....	281	320
Endurmat á árinu .....	0	36
Viðbót á árinu .....	250	158
Afskrift ársins .....	<u>(224)</u>	<u>(233)</u>
	<u>307</u>	<u>281</u>

### 5. Viðskiptavild

Langtímakostnaður 1/1 .....	396	386
Gengismunur á árinu .....	3	17
Viðbót á árinu .....	3.491	0
Afskrift ársins .....	<u>(191)</u>	<u>(7)</u>
	<u>3.699</u>	<u>396</u>

## Skýringar

### 6. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	Fasteignir og lóðir	Vélar og áhöld	Húsbún. og innréttingar	Aðrar eignir	Samtals
Samstæða:					
Heildarverð 1/1 .....	16.055	8.437	3.901	4.665	33.058
CP Food 1/1 .....	804	295	339	0	1.438
Gengismunur á árinu .....	10	(82)	(106)	(133)	(311)
Viðbætur á árinu .....	9.756	2.540	701	580	13.577
Selt á árinu .....	0	(527)	(1.480)	(731)	(2.738)
Heildarverð 31/12 .....	26.625	10.663	3.355	4.381	45.024
Afskrifað 1/1 .....	240	4.533	2.311	2.690	9.774
CP Food 1/1 .....	279	220	97	0	596
Gengismunur á árinu .....	1	(62)	(58)	(78)	(197)
Afskrifað á árinu .....	429	1.042	623	682	2.776
Selt á árinu .....	0	(520)	(1.287)	(581)	(2.388)
Afskrifað 31/12 .....	949	5.213	1.686	2.713	10.561
Bókfært verð 31/12 2002	25.676	5.450	1.669	1.668	34.463

Afskriftir samkvæmt rekstrarreikningi greinast þannig:

Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna .....	2.776
Afskrift langtímakostnaðar .....	224
Afskrift viðskiptavildar .....	191
	<u>3.191</u>

### 7. Eignarhlutir í öðrum félögum

	Eignarhlut- deild	Nafnverð í þús.	Bókfært verð í þús.
Eignarhlutir í öðrum félögum:			
Eignarhaldsfélag hlutafélaga ehf .....	1,43%	ISK 329	5
Stáltak hf .....	9,03%	ISK 13.235	157
Arbor SA .....	50,00%	EUR 168	603
			<u>765</u>

### 8. Birgðir

	2002	2001
Hráefni og varahlutir .....	9.475	8.305
Vörur í framleiðslu .....	1.550	2.214
Vörur í framleiðslu samkvæmt pöntun .....	3.855	5.442
Fullunnar vörur .....	5.307	3.395
	<u>20.187</u>	<u>19.356</u>

## Skýringar

### 9. Viðskiptakröfur

Innlendar viðskiptakröfur .....	471	176
Erlendar viðskiptakröfur .....	15.252	15.513
	<u>15.723</u>	<u>15.689</u>

### 10. Eigið fé

#### Hlutfé

Heildarhlutfé félagsins í lok tímabilsins nam 240 milljónum króna, þar af á félagið sjálft hlutfé að nafnverði 3,3 milljónir króna.

#### Lögbundinn varasjóður

Kaupverð viðskiptavildar, sem fært var til lækkunar á varasjóði á kaupári, er nú gjaldfært að hluta til á skattframtali félagsins. Áhrif gjaldfærslunnar á tekjuskatt félagsins fyrir árið 2002 eru færð til hækkunar á varasjóði.

#### Yfirlit um breytingar á eiginfjárreikningum

	Hlutfé	Lögbundinn varasjóður	Þýðingar munur	Endurmats- reikningur	Óráðstafað eigið fé
Jöfnuður 1/1 .....	2.606	11.197	0	1.015	8.836
Endurmatsr. millifærður .... á óráðstafað eigið fé .....			0	(1.015)	1.015
Leiðréttur jöfnuður 1/1 .....	2.606	11.197	0	0	9.851
Keypt eigin bréf .....	(5)	(128)			
Skattaleg áhrif vegna gjald- færslu eldri viðskiptavildar .		224			
Þýðingarmismunur á erlendum eignarhlutum .....			(681)		
Greiddur arður .....					(390)
Hagnaður ársins .....					50
Jöfnuður 31/12 .....	<u>2.601</u>	<u>11.293</u>	<u>(681)</u>	<u>0</u>	<u>9.511</u>



## Skýringar

### 11. Tekjuskattsskuldbinding (-inneign)

Breyting tekjuskattsskuldbindingarinnar (-inneignarinnar) greinist þannig:

Tekjuskattsskuldbinding (-inneign) í ársbyrjun .....	(349)
CP Food Machinery A/S .....	104
Gengismunur á árinu .....	6
Skattaleg áhrif vegna gjaldfærslu eldri viðskiptavildar .....	(224)
Tekjuskattur af reglulegri starfsemi .....	179
Tekjuskattur til greiðslu .....	(350)
	(634)
Tekjuskattsinneign færð á meðal áhættufjármuna og langtímakrafna .....	1.603
	<u>969</u>

Tekjuskattsskuldbindingin (-inneignin) greinist þannig á eftirfarandi liði:

Varanlegir rekstrarfjármunir .....	896
Viðskiptavild .....	(208)
Ónýtt skattalegt tap .....	(1.788)
Aðrir liðir .....	466
	<u>(634)</u>

### 12. Langtímaskuldir

Skuldir í erlendum gjaldmiðlum:

Skuldir í USD .....	3.807
Skuldir í DKK .....	6.163
Skuldir í NOK .....	244
Skuldir í GBP .....	675
Skuldir í JPY .....	1.968
Skuldir í SEK .....	101
Skuldir í CHF .....	358
Skuldir í EUR .....	22.111
	<u>35.427</u>
Verðtryggðar skuldir í íslenskum krónum .....	413
Kaupleigusamningar .....	688
	<u>36.528</u>
Næsta árs afborganir .....	(6.755)
	<u>29.773</u>

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

Árið 2003 .....	6.755
Árið 2004 .....	6.614
Árið 2005 .....	1.780
Árið 2006 .....	4.456
Árið 2007 .....	6.027
Síðar .....	10.896
	<u>36.528</u>

## Skýringar

### 13. Veðsetningar

Á fasteignum samstæðunnar hvíla þinglýst veð og skuldbindingar til tryggingar skuldum þess, sem voru að eftirstöðvum um 16 milljónir evra í lok tímabilsins. Á öðrum eignum samstæðunnar hvíla veð og skuldbindingar að eftirstöðvum um 13,8 milljónir evra.

### 14. Skuldbindingar og aðrar upplýsingar

Samstæðan hefur gert leigusamninga um húsnæði, bifreiðar og skrifstofubúnað, nú að eftirstöðvum um 2,3 milljónir evra. Fjárhæðin verður gjaldfærð á leigutíma hvers samnings fyrir sig. Leigusamningarnir renna út á árunum 2003 - 2006.

Samstæðan hefur keypt rekstrarstöðvunartryggingu sem ætlað er að bæta tjón vegna rekstrarstöðvunar í allt að 12 mánuði á grundvelli skilmála um eignatryggingar. Tryggingarfjárhæðin nemur allt að 45,5 milljónum evra. Vátryggingarverðmæti fasteigna samstæðunnar nemur 24,3 milljónum evra, framleiðsluvéla og tækja ásamt hug- og skrifstofubúnaði 18 milljónun evra og vörubirgða 13,6 milljónum evra.

Í ársbyrjun 2001 gekk móðurfélagið frá kaupréttarsamningum við starfsmenn sína. Samningarnir kveða á um kauprétt að nafnverði kr. 8.580.000 á genginu 42, sem er nýtanlegur á árunum 2002 - 2007.